
Årsrapport 2008



- 3 2008 blev et vendepunkt
- 4 Ledelsesberetning
- 5 Hovedtal
- 6 Nøgletal og pengestrøm
- 7 Anvendt regnskabspraksis
- 8 Ledelses- og revisionspåtegning
- 9 Resultatopgørelse
- 10 Balance
- 11 Noter
- 12 Fysiske data
- 13 Organisationen
- 14 Statistik
- 15 Godsomsætning
- 16 Århus Havns udvikling
- 17 Netværk

ÅRHUS HAVN
PORT OF AARHUS

Århus Havn
Mindet 2
Postboks 130
8100 Århus C
Tlf. 8613 3266
Fax 8612 7662
port@aarhus.dk
www.aarhushavn.dk

Layout: Søren Bo Grafisk Tegnestue
Tryk: Zeuner Grafisk AS



Efter en årrække med vækst og fremgang blev 2008 året, hvor verdensøkonomien blev ramt af nedgang og krise. De første reaktioner blev konstateret i slutningen af 2007 i USA. I løbet af 2008 blev det klart, at verdensøkonomien er som forbundne kar. Alle lande blev i forskellig grad ramt af finanskrisen og efterfølgende økonomisk afmatning og direkte nedgang.

Århus Havn er helt naturligt påvirket af denne udvikling. 2008 startede med et rigtigt godt første halvår - dog med lidt lavere vækst end de foregående år, men bedre end budgetteret. Den opnåede fremgang blev reduceret betydeligt i 3. kvartal. I 4. kvartal blev godsomsætningen ramt af den største og kraftigste nedgang set i nyere tid.

På trods af denne for alle uventede nedgang i godsomsætning lykkedes det at opnå et økonomisk resultat som budgetteret og dermed tilfredsstillende.

I 2008 blev der også investeret i fremtiden med nyanlæg for over 100 mio. kr. Set over de sidste 10 år er der investeret 1,5 mia. kr. i nye havneanlæg, kraner, veje, jernbaner mm.

I 2008 blev den første del af afhændelsen af De Bynære Havnearealer afsluttet. Det drejer sig om den sidste del af Pier 4, den tidligere containerterminal, Fiskeri- og Lystbådehavnen samt området ved Honnørkajen.

Beliggende i De Bynære Havnearealer ejer Århus Havn herefter alene området omkring Pier 3 – Mols-Liniens færgeterminal. Området er under forandring fra havneformål

til byformål og gennemgår en fuldstændig ombygning over de næste år.

2009 forventes at blive et særdeles vanskeligt år. Verdenshandelen er præget af nedgang i mængder, og priserne på transport søges presset nedad. Priser er i sagens natur en indtægt for en part og en omkostning for den anden part. 2009 vil vise, hvor den nye balance lander, men der er næppe tvivl om, at der hersker stor usikkerhed.

Århus Havn har i lighed med Danmark et relativt godt udgangspunkt. Likviditeten er høj. Til gengæld er kapitalomkostningerne også høje, som følge af de foretagne og planlagte investeringer i havneanlæg. Århus Havn forventer at fastholde udbygningstakten som planlagt med et anlægsbudget på over 200 mio. kr. i 2009.

Århus Havn er således relativt godt rustet til opgaven til fortsat at være en af Danmarks internationale porte.

Århus Havn
Marts 2009

2008 blev et vendepunkt 3

Ledelsesberetning

Hovedtal

Nøgletal og pengestrøm

Anvendt regnskabspraksis

Ledelses- og revisionspåtegning

Resultatopgørelse

Balance

Noter

Fysiske data

Organisationen

Statistik

Godsomsætning

Århus Havns udvikling

Netværk



2008 blev et vendepunkt

4 Ledelsesberetning

Hovedtal

Nøgletal og pengestrøm

Anvendt regnskabspraksis

Ledelses- og revisionspåtegning

Resultatopgørelse

Balance

Noter

Fysiske data

Organisationen

Statistik

Godsomsætning

Århus Havns udvikling

Netværk

Hovedopgaver

Århus Havns hovedopgaver er etablering og drift af havneinfrastruktur til godsomsætning, udlejning af arealer og bygninger til havnerelaterede virksomheder samt salg og udførelse af skibsrelaterede serviceydelser.

Godsomsætning

Omsætningen faldt med 475.000 tons (4%) til 12.098.000 tons med følgende fordeling:

1000 tons	2008	2007
Containerruter	3.453	3.757
Fragtfærger ro-ro	3.135	3.403
Stykgods	342	251
Bulktrafik	3.400	3.270
Tankfart	1.768	1.892
I alt	12.098	12.573

Århus Havn fastholdt positionen som Danmarks største containerhavn og offentlige bulkhavn samt Vestdanmarks største færgehavn. De samlede infrastrukturafgifter af godsomsætningen (skibs- og kajafgifter) blev 99 mio. kr. Den gennemsnitlige takststigning var 3%.

Enhedsomsætning

Søværts omsætning af enhedslast med containere og trailere er vokset støt gennem mange år. Denne udvikling vendte i slutningen af året. I 2008 blev der løftet 458.000 TEUs med havnens kraner og kørt 383.000 TEUs over kajerne til en samlet søværts omsætning på 841.000 TEUs mod 920.000 TEUs i 2007.

Fragt- og passagerfærger

Mols-Linien A/S sejler op til 6 daglige dobbeltture med fragtfærger til Kalundborg og 9 daglige dobbeltture med passagerer og biler til Odden. Herudover er der ro-ro trafik til Finland og Litauen.

Mols-Linien A/S overførte i 2008 i alt 0,6 mio. personbiler og 1,5 mio. passagerer til og fra Odden/Kalundborg. Herudover benyttes Århus som krydstogtdestination. I 2008 var der 21 krydstogtskibe og 25.536 gæster.

Stykgods

Stykgods, der omfatter træ, papir, projektlast, som f.eks. vindmøller, steg med 91.000 tons (36%). Århus er en af hovedudskibningshavnene for den danske eksport af vindmøller, og der er etableret forskellige dedikerede pladser med specielt lasteudstyr.

Bulktrafik

Bulktrafik, der omfatter landbrugsvarer, kul, cement m.m., steg med 130.000 tons (4%). Der var fremgang i byggematerialerne og kulomsætningen.

Tankfart

Tankfart, der omfatter mineralsk og vegetabilsk olie m.m., faldt med 124.000 tons (7%).

Udlejning

Der udlejes arealer, pakhuse og kontorlokaler til havnerelaterede virksomheder. Lejeindtægterne udgjorde 66 mio. kr.

Serviceydelser

Serviceydelserne omfatter lodsning, fortøjning, bugsering og krankørsel. Indtægterne blev 73 mio. kr. med gennemsnitlig prisstigning på 3%.

Ejendomssalg

Salg af anlægsaktiver medførte en regnskabsmæssig gevinst på 213 mio. kr. og tilsvarende virkning på resultatet. Salget omfatter dele af De Bynære Havnearealer, der gennemføres i en etapeopdelt overdragelse til Århus Kommune, lejerne eller højstbydende. Århus Kommune gennemfører omdannelsen til byrelaterede funktioner jf. kommuneplanen. I 2008 blev den sydligste del af Pier 4 og området omkring Honnørkajen samt de sidste dele af Fiskeri- og Lystbådehavnen overdraget til kommunen.

Nyanlæg

Der blev udført nyanlæg for 142 mio. kr. For 2009 planlægges nyanlæg for 266 mio. kr.

Resultat

Årets nettooverskud blev på 257 mio. kr. Heraf skyldes 213 mio. kr. salget af anlægsaktiver. Overskuddet før salg af anlægsaktiver på 44 mio. kr. er som budgetteret. For 2009 er der betydelig usikkerhed om mængdeudviklingen. Der ventes et overskud i størrelsesordenen 35 mio. kr. Overskuddet anvendes til investering i nyanlæg og afdrag på lån.

Balance

Havnens nettogæld blev reduceret med 162 mio. kr. til 59 mio. kr. Nettogælden består af faste lån på 517 mio. kr. og andre skyldige beløb på 95 mio. kr. fratrukket obligationsbeholdning, likvider og andre omsætningsaktiver på 553 mio. kr. Egenkapitalen steg med 243 mio. kr. til 1.497 mio. kr. Sammenholdt med balancesummen på 2.239 mio. kr. giver det en soliditet på 67%. Havnens likvider steg med 161 mio. kr. til 531 mio. kr.

Risikovurdering

Der er ikke særlige risici, som afviger fra tilsvarende virksomheder, bortset fra den finansielle risiko. Risikoen ved lånegælden er afdækket ved fastforrentede, langfristede lån. Den likvide beholdning er placeret i danske obligationer og som kortfristede aftaleindlån.

I 2004 blev havnen terrorrisikovurderet i henhold til de internationale ISPS standarder, der er lovfæstet i lov nr. 1221 af 27. december 2003.

10 års udvikling

I 1997 blev udbygningen med Masterplanen påbegyndt. Det har resulteret i en vækst i den samlede godsomsætning på 58% over 10 års perioden 1999-2008 svarende til en gennemsnitlig årlig vækst på ca. 5%. Der er i perioden investeret 1.255 mio. kr. i Containerhavnen ud af de samlede anlægsinvesteringer på 1.512 mio. kr. Omsætningen af containere er i samme periode vokset til næsten det dobbelte, svarende til en gennemsnitlig årlig stigning på ca. 7%.

Miljøforhold

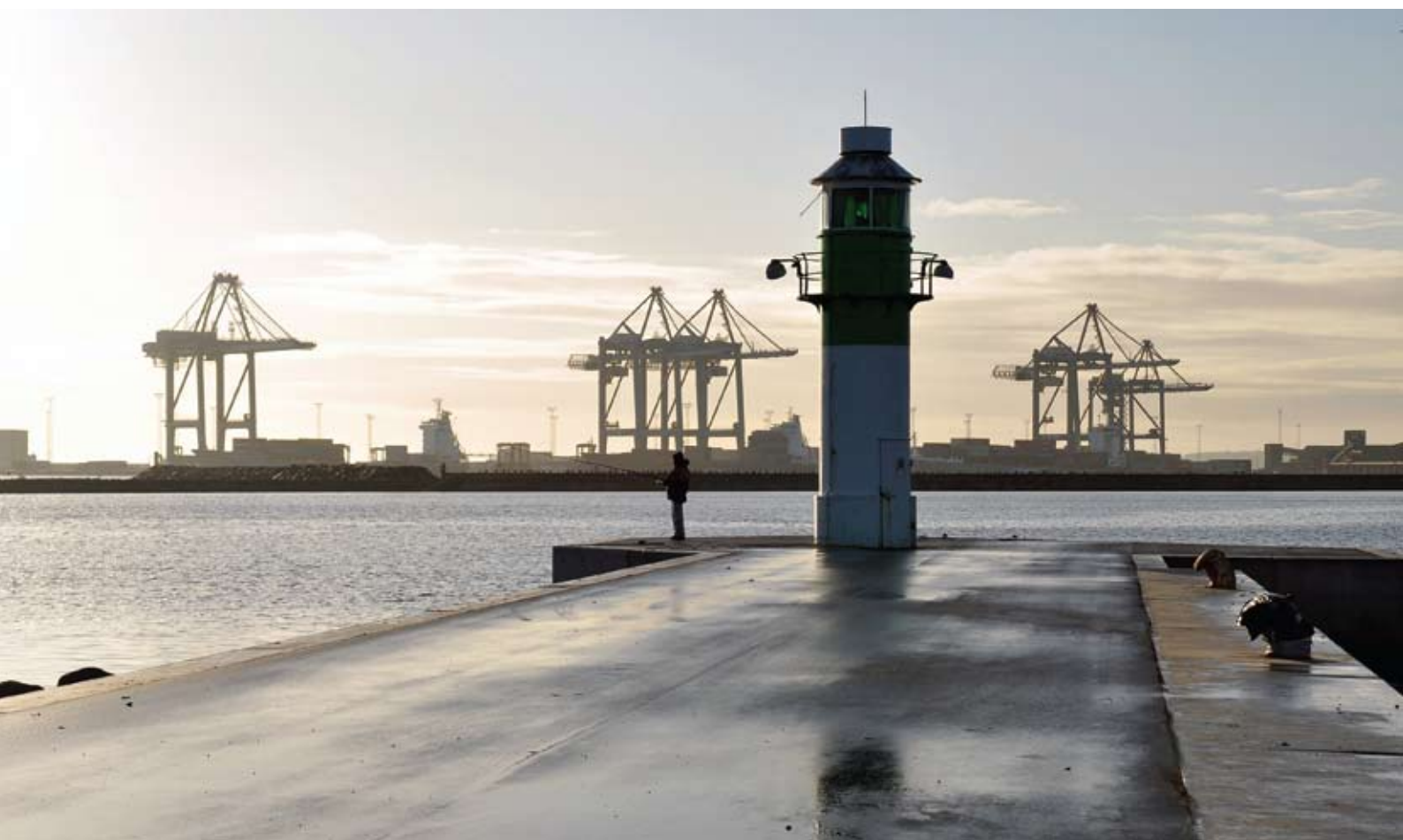
I forbindelse med vedtagelse af Masterplanen i 1997 gennemførte Århus Havn som den første havn i Danmark en total VVM-analyse. Analysen omfattede samtlige miljøpåvirkninger til lands, til vands og i luften ved en årlig godsomsætning på 20 mio. tons svarende til fuld udbygning i henhold til Masterplanen. Miljøforhold vurderes ikke at få væsentlig betydning for den fremtidige indtjening.

Medarbejderforhold

Havnehøjskolen har gennemført en række aktiviteter for alle medarbejdere.

Århus Havn 1.000 kr.	2008	2007	2006	2005	2004
Resultatopgørelse					
Skibs- og kajafgifter	98.817	95.610	88.218	81.683	73.973
Udlejning	66.433	68.274	62.797	63.400	56.419
Serviceydelser	72.726	75.651	60.719	50.162	44.839
Andre indtægter	35.450	31.970	34.343	28.848	31.054
Indtægter i alt	273.426	271.505	246.077	224.093	206.285
Omkostninger	232.934	215.202	183.560	163.223	154.911
Resultat af havnedrift	40.492	56.303	62.517	60.870	51.374
Gevinst ved salg af anlægsaktiver	212.988	421.939	14.941	95.495	0
Finansielle nettoomkostninger	3.756	23.829	32.538	29.746	28.248
Overskud	257.236	454.413	44.920	126.619	23.126
Balance					
Egenkapital	1.496.679	1.254.097	793.948	741.608	625.917
Aktiver	2.238.326	1.999.700	1.671.455	1.575.399	1.466.402
Gæld – tilgodehavender					
Nettogæld primo	221.663	595.550	496.526	469.139	478.297
Ændring af nettogæld	-162.246	-373.887	99.024	27.387	-9.158
Nettogæld ultimo	59.417	221.663	595.550	496.526	469.139
Investeringer					
Østhavn	51.635	3.480	3.684	18.083	10.311
Containerhavn	69.557	181.978	184.007	188.816	1.352
Andre investeringer	20.795	1.945	1.672	4.425	17.753
Investeringer i alt	141.987	187.403	189.363	211.324	29.416

2008 blev et vendepunkt
Ledelsesberetning
Hovedtal 5
Nøgletal og pengestrøm
Anvendt regnskabspraksis
Ledelses- og revisionspåtegning
Resultatopgørelse
Balance
Noter
Fysiske data
Organisationen
Statistik
Godsomsætning
Århus Havns udvikling
Netværk



2008 blev et vendepunkt
Ledelsesberetning
Hovedtal
6 Nøgletal og pengestrøm
Anvendt regnskabspraksis
Ledelses- og revisionspåtegning
Resultatopgørelse
Balance
Noter
Fysiske data
Organisationen
Statistik
Godsomsætning
Århus Havns udvikling
Netværk

Nøgletal i %	2008	2007	2006	2005	2004
Soliditet: Egenkapital ultimo i % af aktiver ultimo	66,9	62,7	47,5	47,1	42,7
Afkastningsgrad: Resultat af havnedrift i % af aktiver ultimo	1,8	2,8	3,7	3,9	3,5
Forrentning af egenkapital Årets overskud i % af gennemsnitlig egenkapital	18,7	44,4	5,9	18,5	3,7
Overskudsgrad: Resultat af havnedrift i % af omsætning	17,0	23,2	28,9	31,2	29,3
Bruttomargin: Resultat før afskrivninger i % af omsætning	45,6	44,4	52,0	54,8	55,4
Afskrivningsgrad: Afskrivninger i % af materielle anlægsaktiver primo	2,7	2,3	1,4	2,8	2,8
Pengestrøm					
Likvider primo	369.687	147.409	190.174	226.519	197.277
Pengestrøm til investeringer	-141.987	-187.403	-189.363	-211.324	-23.416
Pengestrøm fra drift	97.269	72.906	66.076	64.680	57.710
Pengestrøm fra finansiering	205.725	336.775	80.522	110.299	948
Likvider ultimo	530.694	369.687	147.409	190.174	226.519



Århus Havn er omfattet af årsregnskabsloven ifølge Trafikhavneloven. Årsrapporten for Århus Havn for 2008 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en mellemstor klasse C-virksomhed. Årsrapporten er ændret fra en stor klasse C-virksomhed som følge af ændring i grænseværdierne for regnskabsklasserne.

Regnskabspraksis vedrørende afsatte skyldige feriepenge er ændret i forhold til 2007. Tidligere er indregnet feriepengeforpligtelser i takt med, at ferien afholdes. Fra indeværende år indregnes skyldige feriepengeforpligtelser i takt med, at medarbejderne optjener retten hertil. Ændringen foretages for at tilpasse i henhold til orienteringsskrivelse af 19. oktober 2007. Den afledte effekt af ændringen er indregnet direkte på egenkapitalen med 8.777.000 kr i 2004, og i 2008 reduceres overskuddet med yderligere 1.783.000 kr.

Årsrapporten er herudover aflagt efter samme regnskabsprincipper som sidste år. Hoved- og nøgletal er tilpasset i henhold til den nye regnskabspraksis.

Nettoomsætning

Nettoomsætningen omfatter afgifter fra havneinfrastruktur, udlejning af arealer og bygninger samt salg af serviceydelser. Nettoomsætningen måles ekskl. moms, afgifter og rabatter i forbindelse med omsætningen. Kontraktmæssige areallejendtgæfter indregnes efter forfaldstidspunktet.

Andre driftsindtægter og -omkostninger

Andre driftsindtægter og omkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens aktiviteter.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer.

Anlægsaktiver

Havneanlæg og materiel indregnes til anskaffelsesværdi med fradrag af afskrivninger. Istandsættelser og større vedligeholdelsesarbejder omkostningsføres i regnskabsåret. Anskaffelser af mindre driftsmateriel, herunder biler, edb, m.v. omkostningsføres i anskaffelsesåret. Aktiverne afskrives lineært over aktivets driftsøkonomiske levetid, der er op til 30 år for havneanlæg og op til 30 år for materiel.

Afskrivningerne påbegyndes året efter ibrugtagning. Der foretages ikke afskrivning på grunde og landarealer. Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i afskrivninger som en selvstændig post i resultatopgørelsen.

Leasingkontrakter

Leasingkontrakter vedrørende anlægsaktiver måles ved første indregning i balancen til laveste værdi af dagsværdi og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelser.

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel indregnes over kontraktens løbetid i resultatopgørelsen.

Tilgodehavender

Tilgodehavender fra salg indregnes til nominel værdi og værdiansættes på grundlag af individuel vurdering. Der foretages hensættelser til forventede tab.

Værdipapirer

Obligationer måles til kursværdi på balancedagen. Såvel realiserede som urealiserede kurstab og -gevinster indgår i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Afledte finansielle instrumenter

Afledte finansielle instrumenter indregnes første gang i balancen til kostpris og måles efterfølgende til dagsværdi. Positive og negative dagsværdier af afledte finansielle instrumenter indgår i andre tilgodehavender, henholdsvis anden gæld. Ændring i dagsværdien af afledte finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder betingelserne for regnskabsmæssig sikring af fremtidige aktiver eller forpligtelser, indregnes direkte på egenkapitalen.

Hensættelser

Pensionshensættelse er opgjort som den kapitaliserede værdi af fremtidige pensionsudbetalinger til kommende og nuværende tjenestemandspensionister pr. 31. december fratrukket indbetalinger fra kommende tjenestemandspensionister. Hensættelsen er beregnet ud fra skønnede gennemsnitlige levetider, pensioneringstidspunkt samt forrentning. Udbetalte pensioner og årets regulering af pensionshensættelserne omkostningsføres i resultatopgørelsen.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser måles til nettorealiseringsværdi.

Skatteforhold

I henhold til den gældende lovgivning er Århus Havn ikke skattepligtig, hvorfor der ikke afsættes skat af årets resultat.

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser Århus Havns pengestrømme fordelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt virksomhedens likvider ved årets begyndelse og slutning. Likvider omfatter likvide beholdninger samt værdipapirer, som uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og hvorpå der kun er ubetydelige risici for værdiændringer.

Segmentoplysninger

Der gives oplysninger på forretningssegmenter. Segmentoplysningerne følger virksomhedens regnskabspraksis, risici og interne økonomistyring.

Nøgletal

Nøgletal er udarbejdet i overensstemmelse med Den Danske Finansanalyseforenings "Anbefalinger og Nøgletal 2005".

2008 blev et vendepunkt

Ledelsesberetning

Hovedtal

Nøgletal og pengestrøm

Anvendt regnskabspraksis 7

Ledelses- og revisionspåtegning

Resultatopgørelse

Balance

Noter

Fysiske data

Organisationen

Statistik

Godsomsætning

Århus Havns udvikling

Netværk

2008 blev et vendepunkt
Ledelsesberetning
Hovedtal
Nøgletal og pengestrøm
Anvendt regnskabspraksis
8 Ledelses- og revisionspåtegning
Resultatopgørelse
Balance
Noter
Fysiske data
Organisationen
Statistik
Godsomsætning
Århus Havns udvikling
Netværk

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2008 for Århus Havn. Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af Århus Havns aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2008 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2008.

Årsrapporten indstilles til bestyrelsens godkendelse.

Marts 2009

Århus Havn

Bjarne Mathiesen

Havnedirektør

Henrik Munch Jensen

Økonomichef

Bestyrelse

Borgmester Nicolai Wammen, formand

Byrådsmedlem Hans Halvorsen, næstformand

Byrådsmedlem Rabih Azad-Ahmad

Rådmand Dorthe Laustsen

Byrådsmedlem Kate Runge

Byrådsmedlem Henrik Vestergaard

Byrådsmedlem Niels Brøchner

Den uafhængige revisors påtegning

Vi har revideret årsrapporten for Århus Havn for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2008, omfattende ledelsespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse og noter. Årsrapporten aflægges efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge en årsrapport, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsrapporten. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for virksomhedens udarbejdelse og aflægelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion. Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af Århus Havns aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2008, samt at resultatet af Århus Havns aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2008 er i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Marts 2009

KPMG

Statsautoriseret

Revisionspartnerselskab

Jakob Nyborg

Statsaut. revisor

Søren P. Nielsen

Statsaut. revisor

Resultatopgørelse

Århus Havn
Note

2008
1.000 kr.

2007
1.000 kr.

	Nettoomsætning	237.976	242.615
	Andre driftsindtægter	35.450	28.890
	Indtægter i alt	273.426	271.505
	Driftsomkostninger	51.406	58.639
1.	Andre eksterne driftsomkostninger	12.631	14.011
2.	Personaleomkostninger	100.841	91.253
	Resultat før afskrivninger	108.548	107.602
3.	Afskrivninger	43.144	34.519
	Gevinst ved salg af anlægsaktiver	212.988	421.939
	Andre driftsomkostninger	17.400	16.780
	Resultat før finansielle poster	260.992	478.242
	Finansielle indtægter	36.112	17.382
	Finansielle omkostninger	39.868	41.211
	Finansielle nettoomkostninger	3.756	23.829
	Årets resultat	257.236	454.413

2008 blev et vendepunkt

Ledelsesberetning

Hovedtal

Nøgletal og pengestrøm

Anvendt regnskabspraksis

Ledelses- og revisionspåtegning

Resultatopgørelse 9

Balance

Noter

Fysiske data

Organisationen

Statistik

Godsomsætning

Århus Havns udvikling

Virksomheden



2008 blev et vendepunkt

Ledelsesberetning

Hovedtal

Nøgletal og pengestrøm

Anvendt regnskabspraksis

Ledelses- og revisionspåtegning

Resultatopgørelse

10 Balance

Noter

Fysiske data

Organisationen

Statistik

Godsomsætning

Århus Havns udvikling

Netværk

Balance pr. 31. december

Århus Havn

Note

2008

1.000 kr.

2007

1.000 kr.

AKTIVER

3.	Materielle anlægsaktiver		
	Havneanlæg og bygninger	1.253.748	1.262.675
	Havneanlæg under opførelse	43.048	4.241
	Driftsmateriel og inventar	303.887	310.157
	Forudbetalinger	84.676	19.855
	Materielle anlægsaktiver i alt	1.685.359	1.596.928

Anlægsaktiver i alt 1.685.359 1.596.928

Omsætningsaktiver

	Tilgodehavender		
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	5.708	7.067
	Andre tilgodehavender	15.062	11.190
4.	Periodeafgrænsningsposter	1.503	1.080
	Tilgodehavender i alt	22.273	19.337
	Værdipapirer	281.128	199.504
	Likvide beholdninger	249.566	183.931
	Omsætningsaktiver i alt	552.967	402.772

AKTIVER I ALT 2.238.326 1.999.700

PASSIVER

5.	Egenkapital		
	Overført overskud fra tidligere år	1.254.097	793.947
	Overført fra årets resultat	257.236	454.413
	Nettoregulering af sikringsinstrument	-14.654	5.737
	Egenkapital i alt	1.496.679	1.254.097
6.	Hensatte forpligtelser		
	Hensættelse fra tidligere år	121.168	116.433
	Årets hensættelser	8.095	4.735
	Hensatte forpligtelser i alt	129.263	121.168
7.	Langfristede gældsforpligtelser		
	Kreditinstitutter	442.726	490.300
	Anden gæld	48.001	35.410
	Langfristede gældsforpligtelser i alt	490.727	525.710
	Kortfristede gældsforpligtelser		
	Kreditinstitutter	49.636	48.276
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	16.881	25.136
	Anden gæld	55.140	25.313
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	121.657	98.725
	Gæld i alt	612.384	624.435

PASSIVER I ALT 2.238.326 1.999.700

8.	Eventualforpligtelser		
9.	Noter uden henvisning		

Noter

Århus Havn Noter

		2008 1.000 kr.	2007 1.000 kr.
1.	Revisionshonorar Heraf andre ydelser	225 75	205 85
2.	Personaleomkostninger Lønninger og pensionsbidrag Pensionsomkostninger Hensættelse til pension Andre omkostninger til social sikring m.m. I alt	78.399 6.948 8.095 7.399 100.841	72.191 6.903 4.735 7.424 91.253

Løn, vederlag og pension m.v. til direktionen og bestyrelsen udgør for 2008 kr. 1.399.000 (2007: kr. 1.338.000)

3.	Materielle anlægsaktiver	Havneanlæg og bygninger	Havneanlæg under opførelse	Drifts- materiel og inventar	Forud betalinger
	Anskaffelsessum 1/1 2008	1.397.333	4.241	381.670	19.855
	Årets tilgang	17.161	50.133	9.872	64.822
	Årets afgang	8.674	11.326	824	0
	Anskaffelsessum 31/12 2008	1.405.820	43.048	390.718	84.677
	Afskrivninger 1/1 2008	-134.658	0	-71.513	0
	Årets afskrivninger	-27.414	0	-15.730	0
	Tilbageførte afskrivninger	10.000		412	
	Afskrivninger 31/12 2008	-152.072	0	-86.831	0
	Regnskabsmæssig værdi 31/12 2008	1.253.748	43.048	303.887	84.677
	Afskrives over	20-50 år	-	3-30 år	-
	Finansiell leasede	0	0	26.254	0
	Grunde og landarealer	352.497	0	0	0
	Ejendomsvurdering, ejendomme	905.384			
	Afskrivninger	43.144	34.519		
4.	Periodeafgrænsningsposter				
	Forudbetalt løn/pension		1.503		1.080
5.	Egenkapital				
	Overført resultat 1/1		1.263.252		808.839
	Årets resultat		257.236		454.413
	Overført resultat 31/12		1.520.488		1.263.252
	Nettoregulering af sikringsinstrument 1/1		-9.155		-14.892
	Årets nettoreguleringer		-14.654		5.737
	Nettoregulering af sikringsinstrument 31/12		-23.809		-9.155
	Egenkapital 31/12		1.496.679		1.254.097
6.	Hensatte forpligtelser				
	Nuværende ansatte		70.496		68.127
	Nuværende pensionister		58.767		53.041
	I alt		129.263		121.168

7. Gældsforpligtelser

Af gæld til kreditinstitutter forfalder 195.000.000 kr. til betaling efter 5 år fra balancetidspunktet.

Af anden gæld forfalder 14.728.000 kr. til betaling efter 5 år fra balancetidspunkt.

8. Eventualforpligtelser

Der forhandles om Havnens bidrag til Marselis Tunnellen

Århus Havn har forpligtelse til opfyldning af halvø i Fiskerihavnen for ca. 3 mio. kr. når Århus Kommune anmoder herom.

9. Noter uden henvisning

Transaktioner med nærtstående (Århus Kommune) er foregået på markedsvilkår.

Der er aftale om overdragelse af De Bynære Havnearealer.

2008 blev et vendepunkt

Ledelsesberetning

Hovedtal

Nøgletal og pengestrøm

Anvendt regnskabspraksis

Ledelses- og revisionspåtegning

Resultatopgørelse

Balance

Noter 11

Fysiske data

Organisationen

Statistik

Godsomsætning

Århus Havns udvikling

Netværk

2008 blev et vendepunkt
Ledelsesberetning
Hovedtal
Nøgletal og pengestrøm
Anvendt regnskabspraksis
Ledelses- og revisionspåtegning
Resultatopgørelse
Balance
Noter
12 Fysiske data
Organisationen
Statistik
Godsomsætning
Århus Havns udvikling
Netværk

Generelt

Århus havn er placeret ved Danmarks næststørste by med 300.000 indbyggere. Der er tilslutningsveje til motorvejs-systemet E45 og til jernbanen og flere lufthavne i nærheden.

- Beliggende 56° 10' nord – 10° 14' øst
- 9 km kaj
- 2.600.000 m² areal
- Døgnåbent – 365 dage om året
- Flere færgeforbindelser
- Maritime services
- Pakhuse
- Tankterminaler
- Siloanlæg
- Tungløfterterminal
- Toldoplag
- EU grænsekontrolstation
- ISPS godkendt

Containerhavn

Containerhavnen har kapacitet til 1.000.000 TEUs årligt. Der er i 2008 udført belægning af det resterende areal på 60.000 m², der er delt mellem APM terminalen og Cargo Service terminalen. Herudover etableres bygning og områder til myndighedsbehandling (Told og veterinærkontrol), Truckstop for chauffører og lastbiler samt mulighed for udleje af arealer til havnerelaterede virksomheder. I marts 2009 ankommer yderligere 2 Post Panamax containerkraner.

- Indsejling med 14 meters vanddybde og 250 meters bredde.
- Landareal på 750.000 m² med plads til 20.000 TEUs.
- Kajanlæg på 1.300 meter med op til 14 meters vanddybde (forberedt for 15,5 meter) og ro-ro ramper
- 5 Post Panamax containerkraner med løfteevne op til 90 tons (fra marts 2009 7 kraner)
- 1 Panamax containerkran med løfteevne op til 40 tons løfteevne
- Jernbanespor
- Private pakhuse på 24.000 m²
- 1.500 køle- og frysestik.
- Faciliteter til rengøring, reparation og PTI-check af containere
- Operatør: APM Terminals og Cargo Service Container Terminal
- ISPS godkendelsesnr. 4682 og DKAAR-008

Multiterminal

- Indsejling med 14 meters vanddybde og 200 meters bredde.
- Landareal på 472.000 m²
- Kajanlæg på 1.740 meter plus 215 meter eksportpier med op til 13,5 meters vanddybde og ro-ro ramper.
- 1 heavy lift kran med løftekapacitet på op til 50 tons.
- 6 multikraner med løftekapacitet op til 35 tons med krog og 20 tons med grab.
- 2 20 tons gantrygrab kraner med tilhørende transportbånd til udlevering til skib, bil og bane.
- Jernbanespor
- 11 pakhuse på 45.000 m² plus private pakhuse.
- Køle- og frysestik
- Vejning, tally etc.
- ISPS godkendelsesnr. 4685

Færgeterminal (Pier 3)

Mols-Linien sejler med fragtfærger og hurtige passagerfærger til Sjælland. Terminalen har kapacitet til yderligere destinationer.

Mellemarmen og Kornpier

Yderst findes et havneerhvervsområde i de tidligere værftsbygninger. Der udføres skibsreparationer, nybygning af lystyachter og andre havnerelaterede funktioner. Der er krankapacitet til 180 tons pr. løft, der er specielt velegnet til vindmøller. Inderst på Mellemarmen findes foderstofpakhuse og fabrikker.

Olie- og bulkhavn

I Oliehavnen håndteres forskellige olieprodukter, melasse, cement og lignende.

Østhavn

I dybvandshavnen kan opereres 5 Panamax skibe samtidig. Multiterminalen er særdeles velegnet til projektgods, rullegods og alle former for bulk gods. Desuden er der mulighed for effektiv transitering mellem store og mindre skibe. I Bulkterminalen findes Danmarks eneste transportbåndsystem til omladning skib/skib, bil og bane. Arealer udlejes til produktions- og lagerfaciliteter.

Virksomhedsoplysninger

Århus Havn . Mindet 2
Postboks 130 . 8100 Århus C

Organisation

Kommunal selvstyrehavn
Tlf.: 8613 3266
Fax: 8612 7662
Web: aarhushavn.dk
E-mail: port@aarhus.dk
CVR: 23 14 59 28
EAN lok.nr.: 5790000423668

Havneloven

Århus Havn er omfattet af lov nr. 326 af 28. maj 1999 om havne med ændring ved lov nr. 1221 af 27. december 2003, 581 af 24. juni 2005 § 12 og 586 af 24. juni 2005 § 1.

Byrådet

Århus Byråd har i henhold til havneloven valgt at organisere Århus Havn som en kommunal selvstyrehavn.

Havnebestyrelsen

På byrådets vegne styres Århus Havn af en havnebestyrelse på 7 byrådsmedlemmer med borgmesteren som formand. Havnebestyrelsen varetager havnens interesser efter retningslinjerne i Trafikhavneloven.

Havnebestyrelsen vælges for en byrådsperiode og består af:
Borgmester Nicolai Wammen, formand
Byrådsmedlem Hans Halvorsen, næstformand
Byrådsmedlem Rabih Azad-Ahmad

Rådmand Dorthe Laustsen
Byrådsmedlem Kate Runge
Byrådsmedlem Henrik Vestergaard
Byrådsmedlem Niels Brøchner

Havnedirektøren

Den daglige ledelse forestås af havnedirektøren, som er ansvarlig over for Havnebestyrelsen for alle Århus Havns funktioner.

Chefgruppen

Havnedirektør Bjarne Mathiesen
Souschef Henrik Munch Jensen, Økonomi/administration
Operations chef Claus Holm Christensen, Operation
Teknisk chef Poul Erik Jessen, Teknik

Personale

Århus Havn beskæftiger ultimo 2008 145 medarbejdere (2007: 144):

1	Havnedirektør
4	Chefgruppe og seniorkonsulent
15	Administrative medarbejdere inkl. elev og kantine
37	Operative medarbejdere
53	Kranoperation inkl. kranførere og lærlinge
12	Teknikere inkl. formand
13	Håndværkere
10	Specialarbejdere

Den samlede beskæftigelse på havnen er flere tusinde medarbejdere i ca. 150 virksomheder.

2008 blev et vendepunkt

Ledelsesberetning

Hovedtal

Nøgletal og pengestrøm

Anvendt regnskabspraksis

Ledelses- og revisionspåtegning

Resultatopgørelse

Balance

Noter

Fysiske data

Organisationen 13

Statistik

Godsomsætning

Århus Havns udvikling

Netværk



2008 blev et vendepunkt
Ledelsesberetning
Hovedtal
Nøgletal og pengestrøm
Anvendt regnskabspraksis
Ledelses- og revisionspåtegning
Resultatopgørelse
Balance
Noter
Fysiske data
Organisationen
14 Statistik
Godsomsætning
Århus Havns udvikling
Netværk

Statistik 2000 – 2008

		2000	2005	2007	2008	2007-08
Skibsanløb (Antal)	Ruter	1.735	1.182	1.253	1.148	-105
	Færger	3.932	4.557	4.530	4.939	409
	Tankskibe	626	443	465	548	83
	Andre	1.504	1.954	2.212	1.677	-535
	I alt	7.797	8.136	8.460	8.312	-148
Tonnage (1.000 BT)	Ruter	13.659	17.303	17.515	14.170	-3.345
	Færger	39.520	39.437	37.219	43.519	6.300
	Tankskibe	1.357	1.352	1.470	1.853	383
	Andre	3.228	3.574	4.226	7.809	3.583
	I alt	57.764	61.666	60.430	67.351	6.921
Godsomsætning (1.000 tons)	Indført	6.586	7.306	8.179	7.921	-258
	Udført	3.351	3.981	4.394	4.177	-217
	I alt	9.937	11.287	12.573	12.098	-475
Fartstype (1.000 tons)	Rutefart	2.908	3.570	4.241	3.938	-303
	Færgegods	2.307	2.894	2.919	2.650	-269
	Olie og benzin	1.493	1.295	1.418	1.333	-85
	Anden tankfart	336	434	474	435	-39
	Andet	2.893	3.094	3.521	3.742	221
	I alt	9.937	11.287	12.573	12.098	-475
Containere (1.000 TEUs)	Fyldte ind	72	138	179	161	-18
	Fyldte ud	137	163	180	170	-10
	Tomme ind	66	59	80	72	-8
	Tomme ud	18	36	64	55	-9
	Søværts lo-lo i alt	293	396	503	458	-45
	Ro-ro	329	407	417	383	-34
	I alt	622	803	920	841	-79
Services (Antal)	Lodsninger	1.443	1.394	1.766	1.921	155
	Trosseføringer	4.382	3.617	4.327	4.135	-192
	Bugseringer	806	833	1.178	1.329	151
	Krantimer	15.330	17.568	22.880	20.514	-2.366

Godsomsætning 2007 – 2008

		Indført	Udført	2008	2007	2007-2008
Varetyper (1.000 tons)	Containere	1.740	1.713	3.453	3.757	-304
	Fragtfærger	1.592	1.543	3.135	3.403	-268
	Stykgods	123	219	342	251	91
	Stykgods i alt	3.455	3.475	6.930	7.411	-481
	Korn	267	2	269	127	142
	Foder/oliefrø	1.612	122	1.734	1.903	-169
	Kul	241	59	300	217	83
	Sten og cement	863	60	923	844	79
	Andet	26	148	174	179	-5
	Bulkgods i alt	3.009	391	3.400	3.270	130
	Olieprodukter	1.077	256	1.333	1.418	-85
	Andet	380	55	435	474	-39
	Flydende i alt	1.457	311	1.768	1.892	-124
	Total	7.921	4.177	12.098	12.573	-475

		Udenrigs	Indenrigs	2008	2007	2007-2008
Varegrupper (1.000 tons)	Flydende brændsel	813	520	1.333	1.418	-85
	Fast brændsel	241	59	300	217	83
	Næringsmidler	1.719	108	1.827	2.034	-207
	Sten og grus	411	351	762	658	104
	Korn	252	17	269	127	142
	Vegetabilsk olie	233	5	238	229	9
	Cement	0	161	161	186	-25
	Andre varer	4.299	2.709	7.208	7.704	-496
	Total	7.968	4.130	12.098	12.573	-475

2008 blev et vendepunkt

Ledelsesberetning

Hovedtal

Nøgletal og pengestrøm

Anvendt regnskabspraksis

Ledelses- og revisionspåtegning

Resultatopgørelse

Balance

Noter

Fysiske data

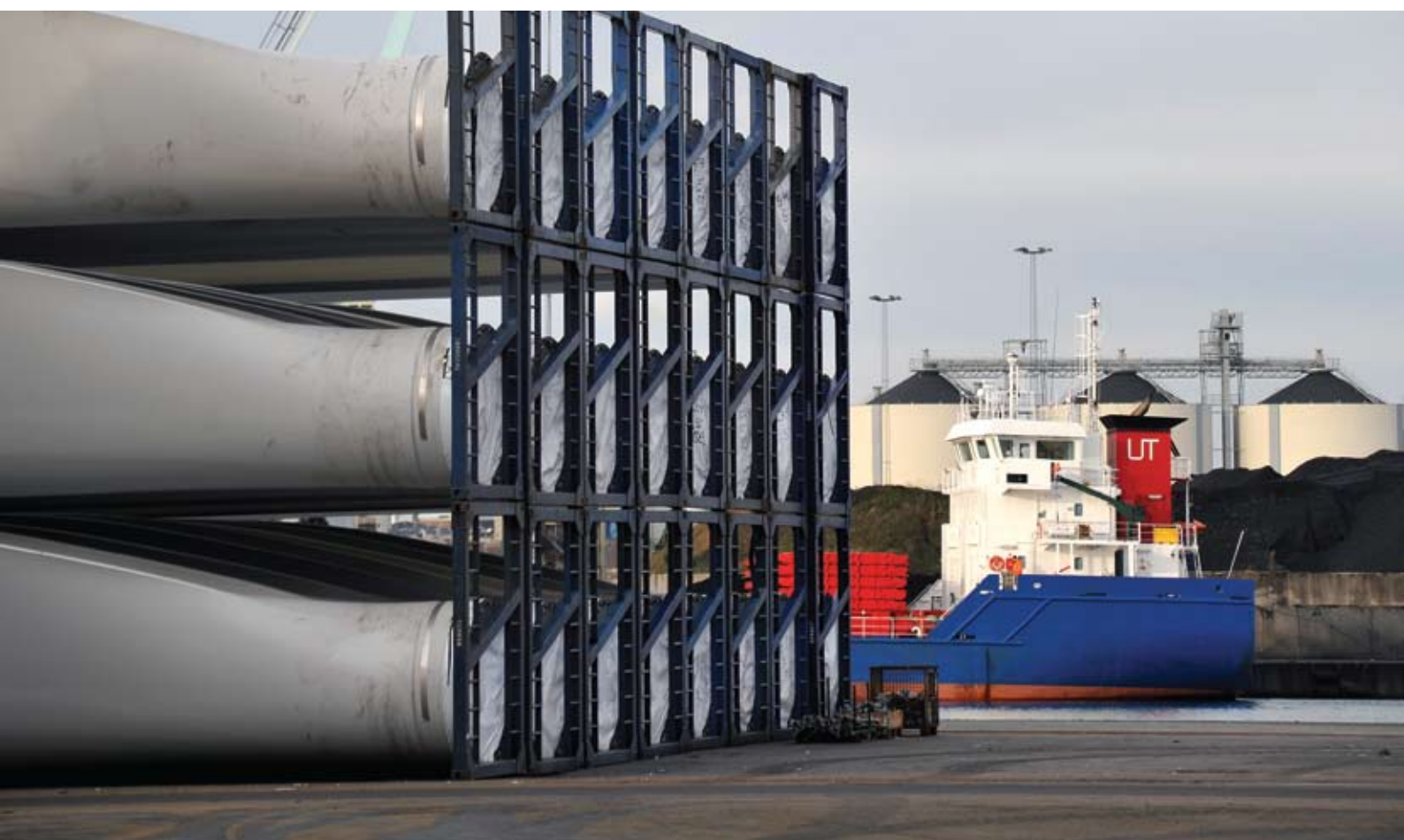
Organisationen

Statistik

Godsomsætning 15

Århus Havns udvikling

Netværk



2008 blev et vendepunkt

Ledelsesberetning

Hovedtal

Nøgletal og pengestrøm

Anvendt regnskabspraksis

Ledelses- og revisionspåtegning

Resultatopgørelse

Balance

Noter

Fysiske data

Organisationen

Statistik

Godsomsætning

16 Århus Havns udvikling

Netværk

Udviklingsstrategien består

I vores årsberetning for 2007 stillede vi spørgsmål ved, hvor længe den daværende højkonjunktur kunne holde farten. Svaret kom i løbet af 2008. Som langt de fleste andre virksomheder i ind- og udland oplevede Århus Havn et år, der var godt begyndt men kun halv fuldendt.

Ultimo 2008 syntes kun én ting sikkert – efterårets finanskriser havde spredt sig som en virus ud i de fleste kroge af erhvervslivet. Århus Havn besluttede allerede tidligt i forløbet, at finanskrisen og dens følgevirkninger ikke skal gå til spilde. Vi vil bruge situationen konstruktivt og gøre klar til den næste højkonjunktur. Vi vil med andre ord udnytte den nuværende situation som en slags forberedelse til næste fase af havnens udvikling. Selv om markedet er vigende, har vi fortsat fokus på at udvikle havnen og skabe den forretningsmæssige styrke, herunder at øge vores konkurrenceevne og tilføre ny kapacitet, som vi kan stå klar med, når konjunkturerne vender igen.

Ultimo 2008 involverede vi alle vores medarbejdere i Projekt Fremdrift, der skal medvirke til at styrke virksomheden indefra i relation til de eksterne udfordringer. Det betyder, at vi kigger på vores omkostninger og trækker opgaver "hjem", som vi tidligere fik løst eksternt, og at vi trimmer organisationen, så den er tidssvarende.

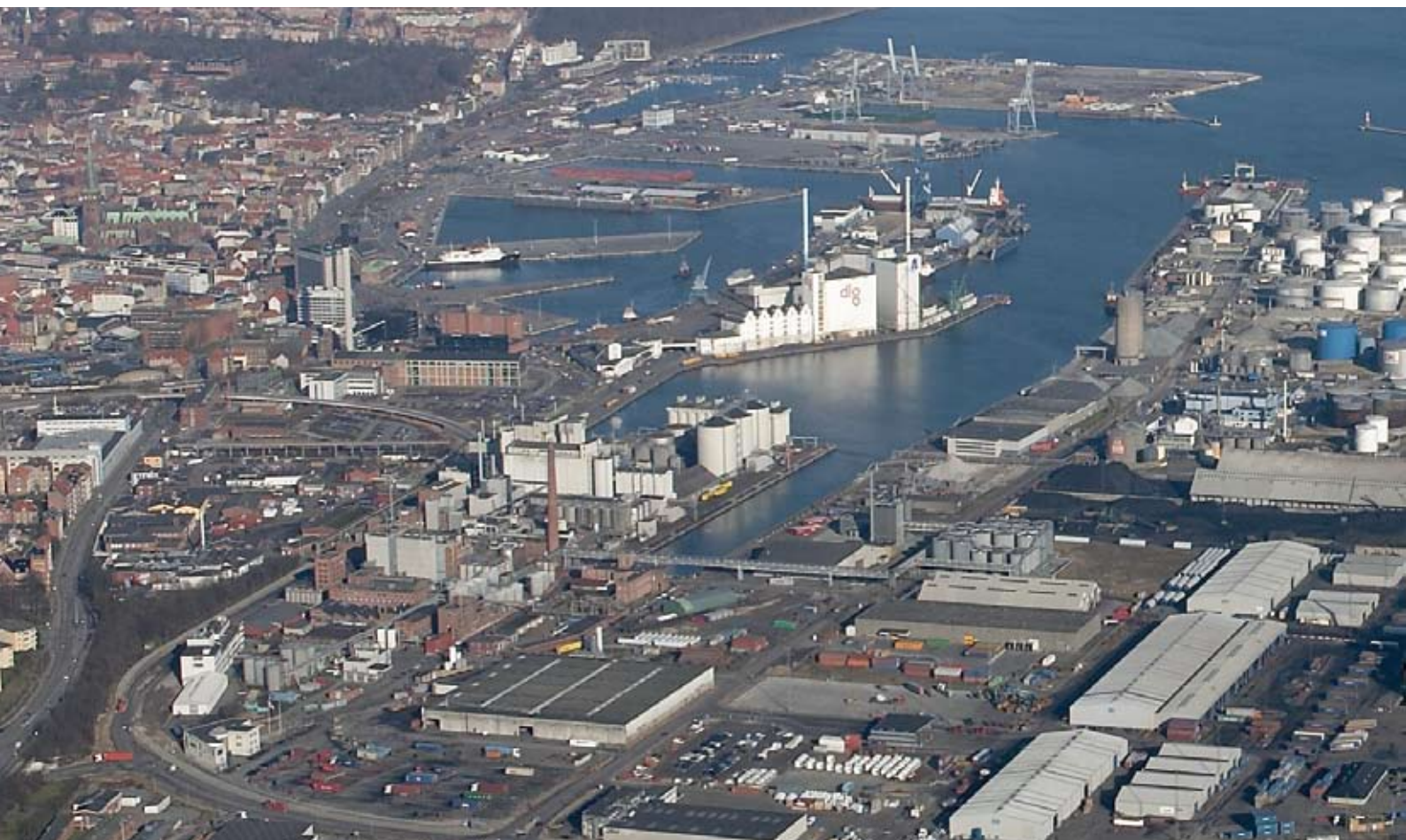
Men vi fastholder samtidig vores udviklingsstrategi, der aktuelt omfatter en udbygning af havnen med en ny Omniterminal, en ny færgeterminal, endnu en containerterminal og yderligere to nye containerkraner af typen – verdens største, samt 2 nye bulkkrane med stor kapacitet. Desuden er vi med til at finansiere byggeriet af en ny havnetunnel, der skaber direkte forbindelse mellem Århus havn og det europæiske motorvejsnet.

På en havn, hvor vi modtager mange varer fra Kina, og hvor vi håndterer en stor del af de vindmøller, der afskibes fra Danmark, er det nærliggende at citere et gammelt kinesisk ordsprog: "Når forandringens vinde blæser, er der nogle, der bygger læhegn, mens andre bygger vindmøller."

Ny terminal med termin i 2010

I 2008 lagde vi grunden til en ny terminal, Omniterminalen, der skal aflaste vores nuværende Multiterminal. Afskibningen af vindmøller via Århus havn er inde i en ekspansiv udvikling, der har skabt trængsel på Multiterminalen. Og vindmølleindustrien forventer, at succesen fortsætter på trods af konjunkturerne.

Århus Havn har valgt at imødekomme efterspørgslen og udvider med en terminal på ca. 80.000 kvadratmeter, der kan bruges til – næsten – alle typer gods. Deraf navnet, Omniterminalen. Vi forventer, at terminalen skal bruges til en lang række godstyper, der ikke kræver oplagring under tag. Det kan fx være sten, grus og flere typer af bulkprodukter. Og som nævnt vindmøller, idet vindmølleindustrien mere end nogen anden industri har brug for et flow i deres transporter. Det kræver store, fleksible havnearealer, som Århus Havn kan tilbyde på Omniterminalen, hvor der skal være så få begrænsninger som muligt. Det betyder fx færre anlæg og bygninger og mere opbevaringsplads, end man hidtil har været vant til på terminalerne. Arbejdet med Omniterminalen er allerede i gang, og i løbet af foråret 2009 sender vi selve entreprenørarbejdet i licitation. Terminalen forventes at være klar til brug i 2010. Udvidelsen betyder, at Århus Havn tager hul på den sidste del af den såkaldte "reviderede masterplan", der handler om to udbygningsområder. Nemlig en ny containerhavn med tilhørende serviceområder på Østhavnen. Den del var færdig i 2007. Og et udbygningsområde nordøst for Oliehavnensområdet, som er det område, der nu arbejdes på.



Virksomhed

Århus Havns mission er som førende havn at være en væsentlig forudsætning for, at befolkningen og dansk erhvervsliv har let adgang til effektiv og pålidelig søtransport til den rigtige pris.

Århus Havn udfører følgende hovedopgaver:

- Havnemyndighed og -administration
- Udbygning, vedligeholdelse og udlejning af infrastruktur på havnens område
- Udleje af arealer og bygninger
- Maritim service til skibe (lodsning, fortøjning og bugsertjeneste) og kajkranservice.

Århus Havn har egne lodser til at assistere skibene ved ankomst og afgang. Der er kun lodspligt for skibe med brandfarlige stoffer. Havnens havnebetjente fører lodsådene, udfører trossføring og havneopsyn m.m. Til de skibe, der ikke kan lægge til kaj ved egen hjælp, kan rekvireres assistance fra havnens to slæbebåde »Aros« og »Hermes«. Århus Havn ejer og bemander kajkrannerne. Denne organisation, som er enestående i Danmark, er med til at sikre skibsfarten et højt serviceniveau til konkurrencedygtige priser.

Havnekomité

Århus Havn har etableret Havnekomiteen, der er et debatforum med det formål at formidle et nært samarbejde mellem Århus Havns ledelse og havnens interessenter omkring havnerelaterede problemstillinger – fortrinsvis af langsigtet karakter.

Aarhus Transport Group (ATG)

Århus Havn er med i Aarhus Transport Group, der er et samarbejde inden for transportbranchen mellem transportudøvere og -brugere i Århus-regionen.

Danske Havne (DH)

Århus Havn er med i foreningen Danske Havne om opgaver som miljøforhold, uddannelse og andre fælles områder.

Baltic Ports Organisation (BPO)

Århus Havn er medlem af BPO, der har til formål at forbedre konkurrenceevnen for søtransport i det baltiske område.

European Seaport Organisation (ESPO)

Århus Havn er sammen med Danske Havne medlem af ESPO, der varetager de europæiske havnes interesser især i relation til EUs transportpolitiske arbejde. Desuden løser ESPO en lang række opgaver af fælles interesse for de europæiske havne.

International Association of Ports and Harbours (IAPH)

Århus Havn er medlem af IAPH, der har til formål at varetage internationale havneinteresser.

Cruise Europe og Cruise Baltic

Århus Havn er sammen med VisitAarhus medlem af Cruise Europe og Cruise Baltic, der har til formål at promovere havnene over for krydstogtrederierne.

2008 blev et vendepunkt

Ledelsesberetning

Hovedtal

Nøgletal og pengestrøm

Anvendt regnskabspraksis

Ledelses- og revisionspåtegning

Resultatopgørelse

Balance

Noter

Fysiske data

Organisationen

Statistik

Godsomsætning

Århus Havns udvikling

Netværk 17

